

# ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

# СВИДЕТЕЛЬСТВО

об утверждении типа средств измерений

JP.C.32.004.A № 47009

Срок действия до 25 июня 2017 г.

НАИМЕНОВАНИЕ ТИПА СРЕДСТВ ИЗМЕРЕНИЙ Преобразователи измерительные беспроводные YTA510

ИЗГОТОВИТЕЛЬ
Фирма Yokogawa Electric Corporation, Япония

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ № 50266-12

ДОКУМЕНТ НА ПОВЕРКУ МП 50266-12

ИНТЕРВАЛ МЕЖДУ ПОВЕРКАМИ 2 года

Тип средств измерений утвержден приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 25 июня 2012 г. № 438

Описание типа средств измерений является обязательным приложением к настоящему свидетельству.

Заместитель Руководителя		Е.Р.Петросян
Федерального агентства		
	""	2012 г.

№ 005289

Серия СИ

### ОПИСАНИЕ ТИПА СРЕДСТВА ИЗМЕРЕНИЙ

### Преобразователи измерительные беспроводные YTA510

#### Назначение средства измерений

Преобразователи измерительные беспроводные YTA510 (далее по тексту – преобразователи) предназначены для измерения (с индикацией на встраиваемом (опционально) ж/к дисплее) и преобразования сигналов, поступающих от термопреобразователей сопротивления, термоэлектрических преобразователей, омических устройств и милливольтовых устройств постоянного тока в цифровой сигнал для передачи в соответствии со стандартом беспроводной передачи данных ISA100.

#### Описание средства измерений

Принцип работы преобразователей основан на преобразовании сигналов, поступающих от термопреобразователей сопротивления, термоэлектрических преобразователей, омических устройств, милливольтовых устройств постоянного тока в сигнал для беспроводного протокола обмена данными.

Преобразователи состоят из корпуса, изготовленного из алюминиевого сплава с небольшой примесью меди с полиуретановым покрытием, с отвинчивающимися крышками (одна из крышек снабжена окном для обзора показаний ж/к дисплея (опционально)). Внутри корпуса расположены модуль автономного питания, платы СРU, базовая и плата соединений, а также передающий модуль RF, отделение ввода с клеммной колодкой и ж/к дисплей (опционально).

Преобразователь работает от внутреннего блока двух сменных батарей. Беспроводная связь с 128- битным шифрованием обеспечивает безопасное использование и многочисленные функции, включая мониторинг состояния устройств, расширенные возможности диагностики и регулировку параметров устройства. Связь устанавливается в соответствии со стандартом ISA 100.

Фото общего вида преобразователя приведено на рисунке 1



Рис.1: Преобразователь измерительный беспроводной YTA510 (с ЖКИ)

#### Программное обеспечение

Метрологически значимым программным обеспечением (ПО) преобразователей является только встроенное ПО.

Для преобразования сигналов, поступающих от термопреобразователей сопротивления, термоэлектрических преобразователей, омических устройств, милливольтовых устройств постоянного тока в сигнал для беспроводного протокола обмена данными используются алгоритмы, реализованные в базовом программном обеспечении (БПО) и записанные в постоянной памяти измерительного преобразователя. Базовое программное обеспечение устанавливается в энергонезависимую память преобразователей на заводе-изготовителе во время производственного цикла. БПО недоступно пользователю и не подлежит изменению на протяжении всего времени функционирования изделия, что соответствует уровню защиты «А». Метрологические характеристики преобразователей оценены с учетом влияния на них БПО.

Внешнее (автономное) программное обеспечение (ВПО) FieldMate, предназначенное для конфигурирования и обслуживания преобразователей, устанавливается на персональный компьютер и не влияет на метрологические характеристики измерительных преобразователей. ВПО не имеет доступа к энергонезависимой памяти преобразователей и не позволяет заменять или корректировать БПО. Уровень защиты ВПО соответствует уровню «С».

Идентификационные данные встроенного ПО приведены в таблице 1.

Таблица 1 - Идентификационные данные программного обеспечения

Наименова-ние про-	Идентифи-	Номер версии	Цифровой иден-	Алгоритм вы-
граммного обеспече-	кационное	(идентифика-	тификатор про-	числения цифро-
ния	наименова-	ционный но-	граммного обеспе-	вого идентифи-
	ние про-	мер) программ-	чения (контроль-	катора про-
	граммного	ного обеспече-	ная сумма испол-	граммного обес-
	обеспечения	кин	няемого кода)	печения
ПО для преобразова-		Не ниже		
телей измерительных	Software	R1.02.01	Не используется	_
беспроводных YTA510		K1.02.01		

#### Метрологические и технические характеристики

Тип первичного преобразователя, диапазон измерений, пределы допускаемой основной погрешности, минимальный интервал измерений преобразователей приведены в таблице 2.

Таблица 2

Тип первичного преобразователя		Диапазон измерений	Пределы допускаемой основной погрешности
	В	от плюс 100 °C до плюс 300 °C	± 5,0 °C
		от плюс 300 °C до 400 °C	± 2,0 °C
		от плюс 400 °C плюс 1820 °C	± 1,5 °C
	E	от минус 200 °C до плюс 1000 °C	± 0,4 °C
Преобразова-	J	от минус 200 °C до плюс 1200 °C	± 0,5 °C
тель термо-	K	от минус 200 °C до плюс 1372 °C	
электриче- ский	N	от минус 200 °C до плюс 1300 °C	± 0,6 °C
	R	от минус 50 °C до плюс 100 °C	± 1,7 °C
		от плюс 100 °C до плюс 1768 °C	± 0,8 °C
	S	от минус 50 °C до плюс 100 °C	± 1,7 °C
		от плюс 100 °C до плюс 1768 °C	± 0,8 °C
	T	от минус 200 °C до плюс 400 °C	± 0,5 °C
Термопреоб-	Pt100	от минус 200 °C до плюс 850 °C	± 0,3 °C
разователь	Pt200	от минус 200 °C до плюс 850 °C	± 0,6 °C
сопротивле- ния	Pt500	от минус 200 °C до плюс 850 °C	± 0,5 °C
мВ		от минус 10 мВ до плюс 100 мВ	± 0,03 MB
Ом	-	от 0 Ом до 2000 Ом	± 1 Ом

#### Примечание к таблице 2:

Типы HCX термопреобразователей сопротивления и термоэлектрических преобразователей по MЭК 60751 (2008, 07)/  $\Gamma$ OCT 6651-2009 и MЭК 60584-1/ $\Gamma$ OCT P 8.585-2001 соответственно.

Пределы допускаемой абсолютной погрешности внутренней схемы компенсации холодного спая термопары, °C:  $\pm 0.5$ 

Пределы допускаемой дополнительной абсолютной погрешности преобразователя от изменения температуры окружающей среды приведены в таблице 3.

Таблица 3.

			таолица 5.
Тип первичного			Пределы допускаемой дополнитель-
		Диапазон	ной абсолютной погрешности преоб-
преобразовато	еля	измерений	разователя от изменения температу-
			ры окружающей среды на 1 °C
		$100  ^{\circ}\text{C} \le t < 300  ^{\circ}\text{C}$	$\pm (0.2  ^{\circ}\text{C} - (0.066  \%  \text{ot}  (t - 100)))$
	В	$300  ^{\circ}\text{C} \le t < 1000  ^{\circ}\text{C}$	$\pm (0.07  ^{\circ}\text{C} - (0.0057  \%  \text{ot}  (t - 300)))$
		t ≥ 1000 °C	± 0,037 °C
	E	t < 0 °C	$\pm (0.0035  ^{\circ}\text{C} - (0.00492  \%  \text{ot}  t))$
		t ≥ 0 °C	$\pm (0.0035  ^{\circ}\text{C} + (0.00146  \%  \text{ot t}))$
	J	t < 0 °C	$\pm (0.0039  ^{\circ}\text{C} - (0.00529  \%  \text{ot t}))$
	J	t ≥ 0 °C	$\pm (0,0039  ^{\circ}\text{C} + (0,00149  \%  \text{ot}  t))$
Преобразователь термоэлектриче- ский	K	t < 0 °C	$\pm (0.00521  ^{\circ}\text{C} - (0.00707  \%  \text{ot}  t))$
	N.	t ≥ 0 °C	$\pm (0.00521  ^{\circ}\text{C} + (0.00182  \%  \text{ot}  t))$
	N	t < 0 °C	$\pm (0.0077  ^{\circ}\text{C} - (0.00918  \%  \text{ot t}))$
	11	t ≥ 0 °C	$\pm (0.0077  ^{\circ}\text{C} + (0.00136  \%  \text{ot t}))$
		t < 0 °C	± (0,04 °C − (0,057 % or t))
	R, S	0 °C ≤ t < 100 °C	$\pm (0.04  ^{\circ}\text{C} + (0.0102  \%  \text{ot t}))$
	K, S	100 °C ≤ t < 600 °C	$\pm (0.0316  ^{\circ}\text{C} - (0.001  \%  \text{ot t}))$
		t ≥ 600 °C	± (0,0175 °C + (0,00173 % or t))
	Т	t < 0 °C	$\pm (0.00513  ^{\circ}\text{C} - (0.00631  \%  \text{ot}  t))$
		t ≥ 0 °C	$\pm (0.00513 \text{ °C} + (0.0008 \text{ % ot t}))$
	Pt100	полный диапазон входа	± (0,0048 °С + (0,0016 % от
			абсолютного значения t))
Термопреобра- зователь сопро- тивления	Pt200	t < 650 °C	± (0,0038 °C + (0,0015 % от
		t < 030 °C	абсолютного значения t))
		t ≥ 650 °C	$\pm (0.0028  ^{\circ}\text{C} + (0.0016  \%  \text{ot t}))$
	Pt500	t < 650 °C	± (0,003 °C + (0,0014 % от
			абсолютного значения t))
		t ≥ 650 °C	$\pm (0,002  ^{\circ}\text{C} + (0,0016  \%  \text{ot t}))$
мВ		полный диапазон входа	$\pm (0.2 \text{ мкB} + (0.0015 \% \text{ от}$
			показания))
Ом		полный диапазон входа	$\pm (0,001 \text{ Ом} + (0,0011 \% \text{ от показа-}$
		полный дианазон входа	ния))
Примечание к таб	лице 3:		

t - значение измеряемой температуры в °C.

Преобразователи могут использоваться при температуре окружающей среды от минус 40 до плюс 85 °C (без индикатора) и от минус 30 до плюс 80 °C (для преобразователей со встроенным индикатором) и относительной влажности воздуха до 100 %.

Номинальное напряжение питания преобразователя

Габаритные размеры (без антенны), мм:	191×140×248
Масса (без блока батарей и монтажного кронштейна), кг, не бол	ree:3,5
Средний срок службы, лет, не менее	20

Преобразователи во взрывозащищенном исполнении имеют маркировку вида: 0ExiaIICT4X («искробезопасная электрическая цепь»).

#### Знак утверждения типа

Знак утверждения типа наносится на титульный лист руководства по эксплуатации типографским способом или методом штемпелевания и/или также на корпус преобразователя при помощи наклейки.

#### Комплектность

В комплект поставки входят:

- преобразователь измерительный (исполнение по заказу) 1 шт.;
- руководство по эксплуатации (на русском языке) 1 экз;
- методика поверки 1 экз.

По дополнительному заказу поставляются: монтажные приспособления, беспроводной интегрированный шлюз типа YFGW с программным обеспечением, адаптер инфракрасной связи InfraRed USB Adaptor, программное обеспечение FieldMate (DeviceFile).

#### Поверка

осуществляется в соответствии с документом МП 50266-12 «Преобразователи измерительные беспроводные YTA510. Методика поверки», разработанным и утверждённым ГЦИ СИ ФГУП «ВНИИМС», 05.10.2011 г.

Основные средства поверки:

- компаратор напряжений Р3003, кл.0,0005;
- мера электрического сопротивления многозначная Р3026-1, кл.0,002;
- цифровой прецизионный термометр сопротивления DTI-1000, пределы допускаемой абсолютной погрешности измерений температуры в диапазоне от минус 50 до плюс 300 °C:  $\pm 0.03$  °C:
- программно-аппаратный комплекс, позволяющий визуализировать измеренную преобразователем температуру и перенастроить измерительный преобразователь на иной диапазон и тип первичного преобразователя.

Сведения о методиках (методах) измерений приведены в руководстве по эксплуатации на преобразователи.

### Нормативные и технические документы, устанавливающие требования к преобразователям измерительным беспроводным YTA510

ГОСТ Р 52931-2008 Приборы контроля и регулирования технологических процессов. Общие технические условия.

ГОСТ 6651-2009 ГСИ. Термопреобразователи сопротивления из платины, меди и никеля. Общие технические требования и методы испытаний.

ГОСТ 6616-94. Преобразователи термоэлектрические. Общие технические условия.

Международный стандарт МЭК 60584-1. Термопары. Часть 1. Градуировочные таблицы.

ГОСТ Р 8.585-2001 ГСИ. Термопары. Номинальные статические характеристики преобразования.

Международный стандарт МЭК 60751 (2008, 07). Промышленные чувствительные элементы термометров сопротивления из платины.

Техническая документация фирмы-изготовителя.

ГОСТ 8.558-93. ГСИ. Государственная поверочная схема для средств измерения температуры.

# Рекомендации по областям применения в сфере государственного регулирования обеспечения единства измерений

Осуществление производственного контроля за соблюдением установленных законодательством Российской Федерации требований промышленной безопасности к эксплуатации опасного производственного объекта; выполнение работ по оценке соответствия промышленной продукции и продукции других видов, а также иных объектов установленным законодательством Российской Федерации обязательным требованиям.

Преобразователи могут применяться в системах сбора и обработки информации, управления распределенными объектами регулирования и управления технологическими процессами в различных отраслях промышленности. Модификации преобразователей во взрывозащищенном исполнении могут применяться в соответствии с присвоенной маркировкой взрывозащиты во взрывоопасных зонах помещений и наружных установок согласно требованиям нормативных документов, регламентирующих применение электрооборудования во взрывоопасных зонах.

#### Изготовитель

фирма Yokogawa Electric Corporation, Япония

Адрес: 2-9-32, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo, 180-8750 Japan,

Kofu Factory, 155 Takamuro-cho, Kofu-shi, Yamanashi-ken, 400-8558 Japan

#### Заявитель

ООО «Иокогава Электрик СНГ»

Адрес: Россия, г. Москва, Грохольский пер., д.13, строение 2, 129090.

Тел.: (495) 737-78-68/71, Факс: (495) 737-78-69.

e-mail: info@ru.yokogawa.com

#### Испытательный центр

Государственный центр испытаний средств измерений (ГЦИ СИ) ФГУП «ВНИИМС», г. Москва

Аттестат аккредитации от 27.06.2008, регистрационный номер

в Государственном реестре средств измерений № 30004-08. Адрес: 119361, г.Москва, ул.Озерная, д.46

Тел./факс: (495) 437-55-77 / 437-56-66.

E-mail: office@vniims.ru, адрес в Интернет: www.vniims.ru

Заместитель Руководителя Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Е.Р. Петросян

М.п. «\_\_\_\_» \_\_\_\_ 2012 г.